



TREUENER LANDBOTE

28. JAHRGANG

AMTSBLATT DER STADT TREUEN EINSCHLIESSLICH DER ORTSCHAFTEN UND ORTSTEILE

AUSGABE NUMMER 13 • 1. JULI 2021



6. Stadt- Picknick

TREUEN - MARKT

am 18. Juli 2021
von 10:00 bis 14:00 Uhr

Verkaufsoffener Sonntag

Weitere Infos folgen in der nächsten Ausgabe am 15.7.21!

**ALLES, WAS ZU EINEM
RICHTIGEN PICKNICK
GEHÖRT, IST PRIVAT
MITZUBRINGEN**

(Picknickkorb mit Inhalt, Decke,
Geschirr, Aufstrich, Getränke, etc.)
Wir bieten u.a: frische Backwaren im Freiverkauf,
Tische und Sitzmöglichkeiten so lange der Vorrat reicht.
Bei Regenwetter findet die Veranstaltung im Rathaus statt.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Der Stadtrat fasste auf seiner Sitzung am 23.06.2021 folgende Beschlüsse:

Beschluss-Nr. SR/20210623/Ö9:

Feuerwehr Treuen

hier: Beschluss zur Vergabe der Ersatzbeschaffung des Mannschaftstransportwagens
(Beschlussvorlagen-Nr: BV/2021/363/1)

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, den Zuschlag zum Erwerb des Mannschaftstransportwagens vom Typ MAN TGE 3.180 4X4 Kastenwagen an die Firma MAN Truck & Bus Deutschland GmbH, Chemnitz zu einem Angebotspreis von 53.841,55 € brutto zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20210623/Ö8:

Feuerwehr Treuen

hier: Beschluss zur Vergabe der Ersatzbeschaffung des Kommandowagens
(Beschlussvorlagen-Nr: BV/2021/362/1)

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt, den Zuschlag zum Erwerb des Kommandowagens vom Typ MAN TGE 3.180 4X4 Kastenwagen an die Firma MAN Truck & Bus Deutschland GmbH, Chemnitz zu einem Angebotspreis von 48.174,77 € brutto zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss zur Aufhebung sowie Neufassung der Verordnung der Stadt Treuen über verkaufsoffene Sonntage 2021

(Beschlussvorlagen-Nr: BV/2021/351)

Teilbeschluss-Nr. 1 SR/20210623/Ö14:

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt die Aufhebung der

Verordnung über die verkaufsoffenen Sonntage der Stadt Treuen im Jahr 2021, welche am 10.02.2021 im Stadtrat mit Beschluss-Nr. SR/20210210/Ö18 beschlossen wurde und am 26.03.2021 in Kraft getreten ist.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Teilbeschluss-Nr. 2 SR/20210623/Ö14.1:

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt die Verordnung der Stadt Treuen über die verkaufsoffenen Sonntage im Jahr 2021, wie in der Sach- und Rechtslage aufgeführt.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	15
Nein-Stimmen:	2
Stimmenthaltungen:	3

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Verordnung der Stadt Treuen über die verkaufsoffenen Sonntage im Jahr 2021

Auf Grundlage des § 8 Abs. 1 Sächsischen Gesetzes über Ladenöffnungszeiten (SächsLadÖffG), in der Fassung von Artikel 1 des Gesetzes über die Ladenöffnungszeiten im Freistaat Sachsen und zur Änderung des Gesetzes über Sonn- und Feiertage im Freistaat Sachsen vom 01. Dezember 2010 (SächsGVBl.S.338), zuletzt geändert durch Artikel 39 des Gesetzes vom 27. Januar 2012 (SächsGVBl.S.130,146) hat der Stadtrat der Stadt Treuen am 23.06.2021 folgende Verordnung beschlossen:

§ 1

Für das gesamte Gebiet der Stadt Treuen werden für das Jahr 2021 als Verkaufsoffene Sonntage gemäß § 8 Abs. 1 SächsLadÖffG festgelegt:

Alle Verkaufsstellen im Gebiet der Stadt Treuen können an folgenden Sonntagen in der Zeit von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr geöffnet werden:

1. am Sonntag, 18. Juli 2021 - Treuener Stadtpicknick
2. am Sonntag, 19. September 2021 - Spätsommerfest
3. am Sonntag, 28. November 2021 - jährlicher Weihnachtsmarkt u. Tag des „Anlichtelns“
4. am Sonntag, 19. Dezember 2021 - Tag des „Auslichtelns“

§ 2

Ordnungswidrig im Sinne von § 11 Abs. 1 Nr. 1 SächsLadÖffG handelt, wer als Inhaber einer Verkaufsstelle, als Gewerbetreibender oder als verantwortliche Person im Sinne des SächsLadÖffG vorsätzlich oder fahrlässig Verkaufsstel-

len an anderen als den in § 1 genannten Sonntagen öffnet oder an gemäß § 1 freigegebenen Tagen die Öffnungszeit von 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr überschreitet.

Ordnungswidrigkeiten nach Satz 1 können gemäß § 11 Abs. 2 SächsLadÖffG mit einer Geldbuße bis zu 5.000 € geahndet werden.

§ 3

Diese Verordnung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft. Gleichzeitig tritt die bisherige Verordnung außer Kraft.

Treuen, den 24.06.2021



Andrea Jedzig
Bürgermeisterin



Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften der SächsGemO zustande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.

Das gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
 - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 und 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Treuen, den 24.06.2021



Andrea Jedzig
Bürgermeisterin



Beschluss-Nr. SR/20210623/Ö12:

Sanierung“ObereStadt“

Beschluss über den Abschluss des Vertrages über Instandsetzungsmaßnahmen Innere Herlasgrüner Straße 32 (Beschlussvorlagen-Nr: BV/2021/359)

Der Stadtrat der Stadt Treuen beschließt den Abschluss der Vereinbarung über die Instandsetzung des Giebels Innere Herlasgrüner Straße 32, Flurstück 415f der Gemarkung Treuen mit dem Eigentümer Herrn Herold. Die Stadt beteiligt sich an den Kosten der Maßnahme durch Gewährung eines Zuschusses an den Gesamtbaukosten von 21.790,75 € in Höhe von 16.391,92 €.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20210623/Ö11:

Beschluss zur Erteilung des gemeindlichen Einvernehmens zur Durchführung des BImSchG-Verfahrens, genehmigungsbedürftige Anlage, Errichtung und Betrieb einer Anlage zur Lagerung von PET Abfällen, Bahnstraße 5 (ehemaliges Kühlhaus) in Treuen (Beschlussvorlagen-Nr: BV/2021/358)

Der Stadtrat der Stadt Treuen erteilt zum Vorhaben „Errichtung und Betrieb einer Anlage zur Lagerung von PET Abfällen auf dem Gelände Bahnstraße 5 in Treuen, Flurstück 1347/5 Gemarkung Treuen und Flurstück 736/4 Gemarkung Hartmannsgrün“ das gemeindliche Einvernehmen gemäß § 36 BauGB; unter den in der Sach- und Rechtslage genannten Bedingungen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	10
Nein-Stimmen:	4
Stimmenthaltungen:	6

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Beschluss-Nr. SR/20210623/Ö10:

Feuerwehr Altmannsgrün Depotbau hier: Beschluss zur Vergabe der Planungsleistungen Depotanbau Feuerwehr Altmannsgrün (Beschlussvorlagen-Nr: BV/2021/357)

Der Stadtrat beschließt, die stufenweise Beauftragung der Planungsleistungen, vorerst Leistungsphasen 1 bis 3, für den Depotanbau Feuerwehr Altmannsgrün an das Architekturbüro Fugmann, Falkenstein zu erteilen.

Abstimmungsergebnis:

Gesetzl. Anzahl der Stadträte (einschl. Bgm. als Vors.):	23
davon anwesend:	20
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	0

Bemerkung:

Aufgrund des § 20 Abs. 1 der Sächs. Gemeindeordnung war kein Stadtrat von der Beratung und Abstimmung ausgeschlossen.

Nichtöffentlicher Teil der Sitzung des Stadtrates am 23.06.2021

Beschluss-Nr. SR/20210623/N18:

Grundstücksangelegenheiten

Weitere Lockerungen der Corona-Regeln beschlossen

Sächsische Staatsregierung verabschiedet neue Corona-Schutz-Verordnung für Sachsen

Das Kabinett hat sich in seiner Sitzung am 22.06.2021 mit der Fortschreibung der Corona-Regeln für die Zeit ab Juli befasst und einer neuen Corona-Schutz-Verordnung zugestimmt. Die neue Verordnung tritt mit dem 01. Juli in Kraft und gilt bis zum 28. Juli 2021.

Neben einigen Klarstellungen werden zwei neue Schwellenwerte, die **7-Tage-Inzidenz unter 10** und die **7-Tage-Inzidenz über 100** eingeführt. Die letzteren Regelungen entsprechen dabei weitgehend der bisherigen »Bundesnotbremse« nach Infektionsschutzgesetz.

Liegt die 7-Tage-Inzidenz in einem Landkreis oder einer Kreisfreien Stadt an fünf aufeinanderfolgenden Tagen unter dem Schwellenwert von 10, entfallen ab dem übernächsten Tag die meisten Beschränkungen mit einigen Ausnahmen, wie z.B.:

- Erfordernis der Erstellung und Einhaltung eines (genehmigten) Hygienekonzeptes,
- Der Pflicht zum Tragen eines medizinischen Mund-Nasen-Schutzes in Geschäften und Märkten, bei körpernahen Dienstleistungen und im ÖPNV,
- Der Pflicht zum Tragen einer FFP-2-Maske, wo sie nach Corona-Schutz-Verordnung vorgesehen ist,
- Den Regelungen zu Großveranstaltungen,
- Der Testpflicht für Diskotheken, Clubs und Musikclubs,

- Der Testpflicht im Bereich der Prostitution,
- Den Regelungen zu Gesundheits- und Sozialeinrichtungen.

Liegt die 7-Tage-Inzidenz in einem Landkreis oder einer Kreisfreien Stadt an fünf aufeinanderfolgenden Tagen über dem Schwellenwert von 100, gilt ab dem übernächsten Tag u.a.:

- Private Zusammenkünfte sind allein mit Angehörigen des eigenen Hausstandes und einer weiteren Person zulässig. Kinder unter 14 Jahren bleiben hierbei unberücksichtigt.
- Großveranstaltungen sind untersagt.
- Eheschließungen und Beerdigungen dürfen nicht mehr als zehn Personen teilnehmen.
- Bis auf Geschäfte und Märkte, die der Grundversorgung dienen oder Waren des täglichen Bedarfs führen, z.B. Supermärkte, Baumärkte oder Drogerien, müssen alle Geschäfte geschlossen gehalten werden, können aber click-and-collect bzw. bis zu einer 7-Tage-Inzidenz unter 150 click-and-meet anbieten.
- Die Ausübung körpernaher Dienstleistungen, mit Ausnahme von Friseurbetrieben, Fußpflege sowie zu sonstigen medizinisch oder seelsorgerisch notwendigen Zwecken ist untersagt.
- Der Gastronomiebetrieb, ausgenommen die Abholung und Lieferung von Bestellungen ist ebenso untersagt, die touristische Unterbringung.
- Kultureinrichtungen wie z.B. Museen, Galerien müssen geschlossen bleiben.
- Kontaktfreier Sport ist allein, zu zweit oder Angehörigen des eigenen Hausstandes zulässig.
- Sportveranstaltungen mit Publikum sind ebenso untersagt wie sämtliche
- Freizeiteinrichtungen und -veranstaltungen.

Die Verordnung ist auf folgender Internetseite veröffentlicht: <https://www.coronavirus.sachsen.de/amtliche-bekanntmachungen.html>

RATHAUS-NACHRICHTEN

Bürgerpreis der Stadt Treuen für das Jahr 2020 an unseren Wanderfreund verliehen

Der Bürgerpreis der Stadt Treuen wird jährlich als Zeichen der Anerkennung insbesondere für Verdienste im sozialen, kulturellen, sportlichen, wirtschaftlichen und politischen Bereichen sowie zur Erhaltung des Volks- und Brauchtums in und um die Stadt Treuen verliehen.

Der Bürgerpreis der Stadt Treuen für das Jahr 2020 wurde leider erst, aufgrund der Corona-Pandemie, in der Stadtratsitzung am 23. Juni 2021 an Herrn Rolf Seidel verliehen.

In der Laudatio würdigte Bürgermeisterin Andrea Jedzig das ehrenamtliche Engagement von Rolf Seidel:

„Wandern ist die vollkommenste Art der Fortbewegung, wenn man das wahre Leben entdecken will. Es ist der Weg

in die Freiheit.“, so beschreibt es Schriftstellerin Elizabeth von Arnim.

Auch für Sie, lieber Rolf Seidel, ist das Wandern eine Art der Freiheit. Und Sie lassen andere daran teilhaben und organisieren, seit der Übernahme der Wanderleitung von Harald Tuchscheerer, seit fast 10 Jahren die Wanderungen der beiden Wandergruppen des „Vogtländischen Heimatvereins Treuen e.V.“ und wenden sehr viel Zeit für die akribische Vorbereitung und wundervolle Durchführung auf. Sie zeigen Ihren Wanderfreunden immer wieder neue, herrliche Fleckchen im Vogtland und darüber hinaus und flechten viel Liebe zum Detail in die Planung der Wanderrouten ein.

Doch nicht nur das Wandern bereitet Ihnen Freude. Ihr ehrenamtliches Engagement zeigt sich in zahlreichen gesellschaftlichen Bereichen. Neben Ihrer Mitgliedschaft im ESA-Chor und dem Kreisverband der Philatelie, tragen Sie auch maßgeblich zur Vorbereitung und Durchführung des jährlichen Straßenfestes der Heinrichstraße bei. Bei diesem kleinen Straßenfest kommen jedes Jahr ehemalige und derzeitige Bewohner sowie deren Angehörige zusammen, um gemeinsam zu feiern und zu hutzen.

Aber auch die Geschichte der Stadt Treuen und des Vogtlandes hat es Ihnen angetan. Gemeinsam mit Heimatfreund Tuchscheerer bereiteten Sie 2019 die historische Ausstellung im Schloss Treuen vor und betreuten die Ausstellung zum Treuener Schlossfest und zum Tag des offenen Denkmals.

Für das jahrzehntelange besondere ehrenamtliche Engagement beim „Vogtländischen Heimatverein Treuen e.V.“ sowie in zahlreichen weiteren Bereichen des gesellschaftlichen Lebens, schlug Ihre Heimatfreundin Sigrid Wappler im Namen des Vorstandes des Heimatvereins Sie, Herr Rolf Seidel, zur Auslobung des Bürgerpreises der Stadt Treuen für das Jahr 2020 vor und auch der Stadtrat der Stadt Treuen konnte dem vollumfänglich folgen und beschloss, Ihnen diese Auszeichnung zu verleihen.

Der Bürgerpreis ist mit einer finanziellen Zuwendung dotiert, die von der Stiftung „Bürgerpreise der Städte und Gemeinden“ der Sparkasse Vogtland zur Verfügung gestellt wird.



Bürgermeisterin Andrea Jedzig (r.) und Sparkassen-Filialeiterin Monika Böhm (l.) überreichen den Bürgerpreis an Rolf Seidel.

Foto: pko

Neue Jahresausstellung im Stadtarchiv

Mit einem Jahr Verspätung eröffnet im Rahmen des Stadtpicknicks am 18. Juli 2021 auch die neue Jahresausstellung im Stadtarchiv Treuen. Eigentlich sollte sich die Ausstellung an das vergangene Jubiläum „75 Jahre Ende Zweiter Weltkrieg“ anlehnen, das jedoch aufgrund der Corona-Pandemie anders verlief.

Unter dem Titel „*Treuen in der Zeit des Nationalsozialismus – Erinnerungen, Dokumente & Bilder*“ wurden verschiedene Sachverhalte während der Nazi-Diktatur in Treuen recherchiert. So wurde beispielsweise eine Gefallenenliste erstellt, die fast 700 gefallene und teilweise bis heute vermisste Soldaten aus Treuen und dessen Ortsteilen umfasst.

Darüber hinaus wurde mit Unterstützung des stellvertretenden Bürgermeisters Manfred Puschmann eine einstündige DVD mit Zeitzeugeninterviews drei Treuener Bürger erstellt, die über ihre Kindheit im Nationalsozialismus sprechen und einen Einblick in das Leben ihrer Väter im Krieg geben. „Mithilfe von Einzelschicksalen soll verdeutlicht werden, wie stark die Ideologie auch in das Leben der einfachen Menschen eingegriffen hat, so wird das Vergangene womöglich auch für die jüngere Generation greifbarer. HJ-Aufmärsche und große Nazi-Feste – das alles gab es nicht nur in den größeren Städten, sondern eben auch in Treuen.“, so Stadtarchivmitarbeiterin Jasmin Geipel.

Nach der Eröffnung am 18. Juli wird die Ausstellung wieder ein Jahr lang im Stadtarchiv Treuen zu den Öffnungszeiten des Rathauses besichtigen zu sein.



**Anzeigenannahme-
und Redaktionsschluss**
FÜR DIE NÄCHSTE AUSGABE

8. JULI '21

Die Bibliothek hat wieder ohne Terminvergabe geöffnet!

Folgende Hygiene- und Sicherheitsmaßnahmen müssen eingehalten werden:

1. Das Betreten der Bibliotheksräume ist nur mit einer **medizinischen oder FFP2 Maske** gestattet.
2. Halten Sie **2 Meter Abstand** und achten Sie auf die Hust- und Niesetikette.
3. Vor dem Betreten der Bibliotheksräume sind die **Hände zu desinfizieren**.
4. Es dürfen sich **max. 5 Besucher gleichzeitig** in der Bibliothek aufhalten. Jeder Besucher nutzt bitte die bibliothekseigenen Tragekörbe. Wenn keine Körbe im Vorraum stehen, bitte vor der Eingangstür warten.
5. Die Verweildauer sollte **so kurz wie möglich** gehalten werden. Kinder unter 6 Jahren dürfen die Bibliotheksräume nur unter Aufsicht eines Erwachsenen betreten.
6. Personen mit Erkältungs-Symptomen kann der Zutritt verweigert werden.

Neuerwerbung der Stadt- und Schulbibliothek Treuen, Juli 2021

Belletristik:

- Bonnet, Sophie: Provenzalischer Sturm (Krimi)
Dieckmann, Guido: Der pakt der sieben Templer (Band 2, Historischer Roman)
Douglas, Claire: Beste Freundin (Thriller)
Jensen, Jens Henrik: Sog - Dunkel liegt die See (Thriller)
Lacrosse, Marie: Das Kaffeehaus - Falscher Glanz (Band 2, Saga)
Matthies, Moritz: Der Wald ruft (Humor)
Renk, Ulrike: Die Jahre der Schwalben (Band 2, Familiensaga)
Wolf, Klaus-Peter: Totentanz am Stand (Krimi)

Sachliteratur:

- Schulze, Tim: In Zukunft hitzefrei?
Trent, John: Renaissance der Vereinten Nationen

Kinder- und Jugendliteratur:

- Ambach, Jule: Escape School - Der unheimliche Nebel (ab 7 Jahren)
Auer, Margit: Die Schule der magischen Tiere ermittelt (ab 6 Jahren)
Kling, Marc-Uwe: DSer Tag, an dem Papa ein heikles Gespräch führen wollte (ab 6 Jahren)
Kramer, Irmgard: Pepino Rettungshörnchen (ab 8 Jahren)
Naumann, Kati: Schulcafe Pustekuchen - Die Mogelmuffins (ab 8 Jahren)
Schmitt, Petra Maria: Warum brauchten Haie keinen Zahn-

arzt (ab 4 Jahren)

Tiptoi – Mein Lern-Spiel-Abenteuer - Logisches Denken (ab 4 Jahren)

Was ist Was - Kriminalistik (ab 8 Jahren)

Hörbuch:

Fitzek, Sebastian: Der Insasse

Lark, Sarah: Wo der Tag beginnt

Kinderlachen ist die schönste Musik- Kindertag in der „Villa Kunterbunt“

Am 1. Juni war unser Tag, der Kindertag!

Diesen stimmten wir gemeinsam mit einem Mitmachlied für alle Kinder ein.

Passend dazu überraschte uns die Wetterfee mit einem traumhaft schönen Sonnentag. Besser hätte es nicht sein können!

Unseren Vormittag verbrachten wir mit zahlreichen Spielen und unseren Kindergartenfreunden in unserem Garten. Wir freuten uns über Spiele wie Dosenwerfen, Zielwurf, Eilerlauf, Schubkarren- und Bobbycar-Wettrennen und vieles mehr.



Schimmernde Seifenblasen, kunterbunte Luftballons, ein leckeres Eis und ein glückliches Kinderlachen machten unseren Kindertag perfekt.



Danke für diesen wunderschönen und erlebnisreichen Tag!

Bis bald,
sagen Eure Kinder mit
ihren Erzieher*innen
aus der
„Villa Kunterbunt“



*„Endlich hast du es geschafft,
nach all den vielen Jahren.
Bist angekommen dort,
wo einst die Träume sehr oft waren.“*

Auf diesen Weg möchten wir unsere langjährige Kollegin, Ilona Krüger, in ihren wohlverdienten Ruhestand entlassen und ihr viel, viel Gesundheit und Spaß am Rentendasein wünschen.

Deine Kinder, Erzieherinnen und Eltern
der Kindertagesstätte Hort Nesthäkchen



Ilona Krüger – Dank und Anerkennung durch
die Bürgermeisterin der Stadt Treuen

Danke für die schöne Zeit – Verabschiedung in den Ruhestand

Am 14.06.2021 verabschiedeten wir gemeinsam mit unserer Bürgermeisterin Frau Andrea Jedzig, Frau Brillinger, Frau Dietz und Frau Dietrich (Fachberaterin Jugendamt) unsere langjährige Leiterin Karin Russ und Kollegin Bärbel Hädicke in Ihren wohlverdienten Ruhestand.

Wir bedanken uns für Eure Herzlichkeit, für immer gute Laune, Eure tatkräftige Unterstützung, für Eure tollen Ideen und für die wunderschöne sowie unvergessliche Zeit.

Nur das Beste und weiterhin viel Gesundheit wünschen Euch die Kinder und das Team der „Villa Kunterbunt“!



Ehemalige Leiterin Karin Russ und Erzieherin Bärbel Hädicke
im wohlverdienten Ruhestand

Jagdgenossenschaft Treuen

Einladung

Am Donnerstag den 22.07.2021
findet um 19.00 Uhr
im Landgasthof Veitenhäuser
die Jahresversammlung der
Jagdgenossenschaft statt.

Es lädt ein der Vorstand!

gez. Lange
-Vorsitzender-

ORTSCHAFT HARTMANNSGRÜN /PFAFFENGRÜN

Tierischer Besuch in der Spatzenburg

Was für eine süße Überraschung heute in Hartmannsgrün.

Eine liebe Mama besuchte uns mit einem Karton voller kleiner, gelber, piepsender Küken.

Bei ihrem Anblick und den niedlichen Tönen fingen alle Kinderaugen an zu leuchten. Das war ein riesen Spaß für Klein und Groß.



Text/Fotos: Kita



Glänzende Oldtimer in Aktion

Am vergangenen Sonntag konnte, bei besten Sommerwetter, die Sektion F 173 des Heimatvereins Holzbachtal viele Oldtimerfreunde in Pfaffengrün begrüßen.

Etwa 250 Mopeds, Motorräder, PKWs und LKWs gingen gegen 13 Uhr auf Tour.

Selbst ein Traktor bewältigte die 25 Kilometer lange Strecke und kam nach zwei Stunden wieder auf dem Gelände am Pfaffengrüner Rittergut an.



Ein besonderer Dank gilt den fleißigen Helfern, die zum Gelingen der Veranstaltung beigetragen haben.



Auswertung



KIRCHEN-NACHRICHTEN

Gottesdienste und Veranstaltungen

Ev.-luth. Kirche

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Internetseite www.kirche-treuen.de

Sonntag, 04. Juli

10:00 Uhr Konfirmationsgottesdienst
gleichzeitig Kindergottesdienst

Sonntag, 11. Juli

10:00 Uhr Familiengottesdienst

Ev.-method. Kirche

Sonntag, 04. Juli

09:15 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Sonntag, 11. Juli

09:15 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst

Landeskirchliche Gemeinschaft

Sonntag, 4. Juli

19:30 Uhr Gemeinschaftsstunde

Sonntag, 11. Juli

10:00 Uhr Gemeinschaftsstunde

Herzfabrik – Kirche fürs Vogtland

Bitte beachten Sie die Hinweise auf der Internetseite www.herzfabrik-kirche.de

Sonntag, 04. Juli

09:30 Uhr Gottesdienst
11:30 Uhr Gottesdienst

Konzert unter der Luthereiche „Impulse-Open-Air“ kommt gut an

„Endlich!“ so oder ähnlich dachten vermutlich viele, die sich am letzten Juni-Samstag aufmachten, Open-Air-Musik unter der Luthereiche, direkt neben der Stadtkirche in Treuen, zu lauschen. Bei herrlichem Sommerwetter erlebten etwa 180 Besucher, wie schön es sich anfühlt, in lockerer Runde zusammen zu sitzen und dazu ein Glas Wein oder wahlweise auch Bier mit Bratwurst oder Steak zu genießen. Dabei wurden die immer noch geltenden Corona-Regeln eingehalten und trotzdem sprachen viele von „fast wieder wie früher“ oder „das tut einfach mal wieder richtig gut...“. Manchem stand die Freude darüber förmlich ins Gesicht geschrieben.

Auf der Bühne stand der christliche Liedermacher Jörg Swoboda aus Buckow (Märkische Schweiz). Begleitet wurde er von Pianist Andreas Reimann aus Leipzig. Er sang von den kleinen Dingen des Alltags genauso wie von Sehnsucht, Hoffnung und davon, dass Gott auch in schweren und bewegten Zeiten seine Menschen liebt.

Organisiert und durchgeführt wurde das Konzert vom Impulse-Team (Vertreter der evangelischen Gemeinden der Stadt Treuen) sowie unter Mithilfe der Stadtverwaltung.



NEUES AUS DEM VEREINSLEBEN

TREUENER
LEICHTATHLETIKVEREIN e. V.



Erfolgreiches Wettkampf-Wochenende für die Leichtathleten des Treuener LV

Gleich drei Wettkämpfe mit Beteiligung Treuener Leichtathleten fanden am Wochenende vom 19. bis 20.06.2021 in Sachsen statt.

Am 19.6. starteten die besten Leichtathleten Sachsens, der Altersklasse U16, zu ihren Landesmeisterschaften in Zwickau. **Carlotta Blank (W15)** startete hier erstmals in „rot-weiß“ und konnte nach längerer Zwangspause überzeugen.

Sie qualifizierte sich mit 13,25s für den Endlauf. In diesem lief sie dann in 13,28s **auf Platz 4**. Das war ein gelungener Ein-



stieg für Carlotta sich auf Anhieb unter die besten 6 Sprinterinnen Sachsens einzureihen.

Am gleichen Tag fand in Plauen ein Werfertag statt.

Heike Lange, Tim Tröbst und Matteo Löscher vertraten hier recht gut die Treuener Farben: Heike Lange (W60) stieß die Kugel 8,44m weit, warf den Diskus auf 21,77m und den Hammer auf 21,65m.

Tim, als Sprinter, stieß die Kugel 10,17m (p.B.) Diskus: 20,48m

Matteo, als Mehrkämpfer, nun in der AK MJU18, musste sich erstmal auf die neuen Wettkampfgewichte von Kugel und Diskus einstellen. Das gelang ihm schon recht gut.

Seine Ergebnisse: Kugel: 11,25m / Diskus 33,12m und Hammer 23,85m.

Am 20.06. starteten **Vanessa Steeg (WJU20), Emilia Wetzel (WJU18), Lou Stöß (WJU18) und Matteo Löscher (MJU18)** beim „Springertag“ in Thum.

Das war auch der erste Sprungwettbewerb nach langer Wettkampfpause. Umso erfreulicher waren die Leistungen unserer Athleten.

Vanessa gelang mit 5,38m nicht nur den **1. Platz** zu erzielen. Sie stellte auch eine neue persönliche Bestleistung mit zulässigem Wind (0,0m/s) auf.

Auch Emilia zeigte mit gesprungenen 5,34m und **Platz 2**, dass es dieses Jahr noch in Richtung Bestweite gehen kann. **Matteo** zeigte auch hier, ebenfalls mit neuer Bestleistung, mit gesprungenen 5,89m (**Platz 2**) seine verbesserten physischen Grundlagen.

Leider hatte Lou noch etwas Probleme mit ihrer Anlaufgestaltung und blieb daher etwas unter ihren eigenen Erwartungen zurück.

W.F.

Vogtlandmeeting des TLV am 26.06.2021 in Treuen

Endlich zurück auf der Bahn. Nach zwei bedingten Verschiebungen unseres Meetings, war es endlich soweit! Selbst Petrus hatte ein Herz für die Leichtathleten.

Unter besten Bedingungen, nicht nur wetterbedingt, sondern auch top organisiert profitierten alle Starter dieses Meetings. **100 Sportler aus 24 Vereinen** folgten der Einladung des TLV. Beginnend mit der Eröffnung durch unsere Bürgermeisterin und unseres Vereinsvorsitzenden, bis zum letzten Start lief alles, wie am Schnürchen“. Die Sportler dankten es mit guten Leistungen und zahlreichen persönlichen Bestleistungen.



Eröffnung des Vogtlandmeetings durch die Bürgermeisterin der Stadt Treuen, Andrea Jedzig und dem Vereinsvorsitzenden Uwe Löwe

Zu den besten Leistungen dieser Veranstaltung sorgten in der WJU 18 – Sarah Ranis (SC DHfK Leipzig) über 100m in 12,27s. bei den Männern Cuno Phillipp (PSV Erfurt) im Weitsprung mit 7,02m, sowie Yannick Schmalfuß (TLV) über 100m in 11,24s.

Bei der MJU 20m - Paul Schlenker (Dresdner SC) im Speerwurf mit 60,64m.



Endlich, der Erste Start auf dem Stadion Treuen nach einer anderthalbjährigen „coronabedingten“ Wettkampfpause

Mit insgesamt **13x Gold, 4 x Silber und 6x Bronze** schnitten unsere Athleten sehr gut ab.

Hier gab es auch durch einige neue persönliche Bestleistungen Grund zur Freude bei Athleten und Trainern. Stellvertretend möchte ich hier die Leistungen von **Vanessa Steeg (100m in 13,02s), Matteo Löscher im Kugelstoßen (12,26m), Oskar Liskowsky (M14) 800m in 2:22,56min** besonders hervorheben.

Die Sportler des LATV Plauen erkämpften insgesamt 8x Gold, 6x Silber und 4x Bronze und waren damit der zweit erfolgreichste Verein.

Von vielen Sportlern, Trainern und Übungsleitern gab es Lob für diesen, auf recht hohem Niveau stehenden Wettkampf.

Unser Dank für die erhaltene Unterstützung geht an die Stadtverwaltung Treuen, unseren Sponsoren, allen Teilnehmern und an all unsere Vereinsmitglieder für die Vorbereitung und Durchführung dieser Veranstaltung.

Faxanschluss 638-60
Sanierungssprechstunde 638-58

Bevor Sie lange suchen müssen – schauen Sie ins Informationsbüro im Erdgeschoss unseres Rathauses. So ersparen Sie sich lange Wege.

Sie können uns auch im Internet besuchen unter: www.treuen.de

Wollen Sie uns eine E-Mail senden, dann unter: stadtverwaltung@treuen.de

Öffnungszeiten des Rathauses

Montag 09.00 – 12.00 Uhr
Dienstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag 09.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr
Freitag 09.00 – 12.00 Uhr

Außerhalb der regulären Öffnungszeiten können nach telefonischer Absprache individuelle Termine vereinbart werden.

.....

Einwohnermeldeamt wegen Schulung geschlossen

Wegen einer Schulung zur anstehenden Bundestagswahl hat das Einwohnermeldeamt **am Montag, den 5. Juli 2021 ganztägig geschlossen!**

Wir bitten um Ihr Verständnis!

KINDER & JUGEND

Anmeldestart:

Mittwoch, 07. Juli ab 15.00 Uhr



...im Kulturzentrum

Die Ferienpässe liegen an verschiedenen Stellen aus:
Stadtverwaltung, Freibad, Bibliothek, Kitas, Kulturzentrum, etc.

Kinder- und Jugendzentrum Treuener e.V.

WISSENSWERTES AUS DEM RATHAUS

Telefonnummern:

Zentrale Rufnummer 638- 0
Büro Bürgermeister 638-25
Sekretariat Bürgermeisterin 638-14
Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit 638-39
Archiv 638-48

FB Finanzen/ Bürgerservice 638-32
Stadtkasse 638-21
Steuerveranlagung 638-41
Pass- und Meldewesen 638-34
Gewerbe/ Markt/ Fundbüro 638-15
Sachgebiet Soziales 638-40

FB Bau/Stadtentwicklung/ Ordnungsangelegenheiten 638-50
Sachgebiet Bauwesen 638-30
Liegenschaften/
Wirtschaftsförderung 638-53
Sachgebiet Öffentliche Ordnung 638-36

Impressum

Der Treuener Landbote erscheint 14-tägig (jeweils donnerstags), liegt in Geschäften und Einrichtungen des Verbreitungsgebietes zur kostenlosen Mitnahme aus und kann im Sachgebiet Zentrale Verwaltung/Öffentlichkeitsarbeit der Stadtverwaltung Treuen eingesehen werden. Die namentliche Aufstellung der Geschäfte und Einrichtungen, in denen das Amtsblatt ausliegt, wird in regelmäßigen Abständen im Treuener Landboten veröffentlicht.

Herausgeber: Stadtverwaltung Treuen, Markt 7, 08233 Treuen, Tel.: 037468/63839, Fax: 037468/63854, E-Mail: info@treuen.de, Internet: www.treuen.de

Verantwortlich für amtlichen Inhalt: Bürgermeisterin Andrea Jedzig. Nichtamtliche Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Gestaltung und Druck: Pauli Offsetdruck, Herlasgrüner Str. 83, 08233 Treuen.

AUS DEM LANDRATSAMT VOGTLANDKREIS

Rückkehr in den regulären Dienstbetrieb ab 1. Juli 2021

Mit dem Außerkrafttreten der SARS-CoV-2-Arbeitsschutzverordnung und von §28b Absatz 7 des Infektionsschutzgesetzes erfolgt im Landratsamt Vogtlandkreis ab dem 1. Juli 2021 die Rückkehr in den regulären Dienstbetrieb.

Damit haben die Dienst- bzw. Außenstellen am Postplatz 5, Bahnhofstraße 42 - 48 und Forststraße 35, jeweils in Plauen, sowie die beiden Oelsnitzer Außenstellen an der Stephanstraße 9 und Schlossstraße 32 zu folgenden Zeiten wieder für Besucher geöffnet:

Montag: 9:00 – 12:00 Uhr (mit Terminvereinbarung)
Dienstag: 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 17:00 Uhr
Donnerstag: 9:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 18:00 Uhr
Freitag: 9:00 – 12:00 Uhr (mit Terminvereinbarung)

Kfz-Zulassungs- und Führerscheinstelle: Änderungen der Öffnungszeiten und Regelungen in der Terminvergabe ab 01.07.2021

Für die Kfz-Zulassungs- und Führerscheinstelle des Vogtlandkreises gelten mit dem Start in den Juli neue Öffnungszeiten. In beiden Sachgebieten des Landratsamtes sind Termine künftig erst ab 9.00 Uhr möglich. Außerdem wurden die Regelungen für die Terminvergabe angepasst.

Während Termine in der Führerscheinstelle/Fahrerlaubnisrecht ausschließlich nur nach vorheriger Vereinbarung möglich sind, kann die Kfz-Zulassungsstelle ab dem 01.07.2021 montags bis freitags auch ohne vorherige Vereinbarung aufgesucht werden.

Um Wartezeiten zu vermeiden, empfehlen wir jedoch in jedem Fall, vorab eine Terminbuchung vorzunehmen. Dies ist bequem auch online auf unserer Website www.vogtlandkreis.de möglich.

Führerscheinstelle/Fahrerlaubnisrecht

Der Zugang ist nach den Erfahrungen zum notwendigen Umfang der Beratung der Bürger und zur Möglichkeit der weitgehend rein schriftlichen Abwicklung der Vorgänge ausschließlich nach Terminvereinbarung möglich:

Mo, Mi, Fr 9:00 – 12:00 Uhr (nur nach Terminvereinbarung)
Di 9:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00 Uhr
(nur nach Terminvereinbarung)
Do 9:00 – 12:00 und 13:00 – 18:00 Uhr
(nur nach Terminvereinbarung)
Sa 9:00 – 12:00 Uhr (nur nach Terminvereinbarung)

Kraftfahrzeugzulassung

Der Zugang ist außer samstags auch ohne Termin möglich, wobei darauf hingewiesen wird, dass die Anliegen weiterhin vorrangig nach Terminvereinbarung bearbeitet werden.

Mo, Mi, Fr 9:00 – 12:00 Uhr
(vorrangig nach Terminvereinbarung)
Di 9:00 – 12:00 und 13:00 – 17:00 Uhr
(vorrangig nach Terminvereinbarung)
Do 9:00 – 12:00 und 13:00 – 18:00 Uhr
(vorrangig nach Terminvereinbarung)
Sa 9:00 – 12:00 Uhr (nur nach Terminvereinbarung)

Die Termine können wie gewohnt online über www.vogtlandkreis.de, telefonisch oder per Email vereinbart werden.



BESTATTUNGSHAUS LANGE

INH.: KLAUS LANGE TAG & NACHT ERREICHBAR
01520 3540202

08107 HARTMANNSDORF
AN DER HAMMERSCHÄNKE 1

08228 RODEWISCH
WERNESGRÜNER STR. 40

WWW.BESTATTUNGSHAUS-LANGE.DE



AUF ALLEN FRIEDHÖFEN
ZUGELASSEN.

MACH MAL 2.





**Škoda Teilerabatt
"mal 2"
im Autohaus Bauer**

Je älter, umso besser. Wenn Ihr ŠKODA mindestens vier Jahre 'alt' ist, können Sie jetzt doppelt sparen. In Verbindung mit einer Reparatur gilt bis 31.08.21:

**Fahrzeugalter in Jahren x 2
= Teilerabatt in Prozent.**

Wir unterbreiten Ihnen gerne Ihr individuelles Angebot für Ihren Škoda.



Autohaus Bauer GmbH
Alte Lengenfelder Str. 2B
08228 Rodewisch
Tel. 03744 36900
www.ah-bauer.de

¹Bezogen auf unsere Preise für ausgewählte Škoda Original und Škoda Economy Teile für Fahrzeuge Modelljahr 2017 und älter.

➔ Drucken ohne Risiko

Wir drucken schnell - aber erst,
nachdem Sie uns Ihr o.k. gegeben
haben. Wahlweise PDF, Farbplotter
oder farbverbindliches Proof.

Lieferprogramm:

Briefbogen
Kuverts
Visitenkarten
SD-Sätze
Schreibblöcke
Präsentationsmappen
Weihnachtskarten

Imagebroschüren
Vereinszeitschriften
Kataloge
Booklets
Bücher
(Hard- und Softcover)

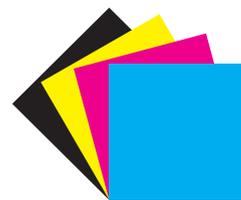
Plakate
Kalender
Stanzverpackungen
Etiketten
Mailings
Personalisierungen
(QR-Code, Strichcode,
Nummerierung)

Flyer
Folder
Zeitungsbeilagen
Imageprospekte

und vieles mehr...

pauli

offsetdruck



Kein Auftrag ist uns zu klein und (fast) keiner zu groß!

Pauli Werbung und Druck T | 037468 657-0
Inhaber Harald Pauli e. K. F | 037468 657-25
Herlasgrüner Straße 83 E | treuen@pauli-offsetdruck.de
08233 Treuen W | www.pauli-offsetdruck.de

Ihr Partner in der Region für Digital- und Offsetdruck

Dringend gesucht 3-Raum-Wohnung

ca. 60–65 m² mit Balkon und eventuell Einbauküche.

Tel.: 01 52-57 65 10 42 oder 0152-57 28 46 67



Arbeiterwohlfahrt
Kreisverband
Vogtland e.V.

Volle Fahrt voraus! - Alltagsheld für unsere Tagesgruppe gesucht!

Sie suchen nach Abwechslung vom Rentenalltag oder nach einer sinnvollen
Nebentätigkeit und fühlen sich sicher im Straßenverkehr, haben Spaß am
Umgang mit Kindern und sind verantwortungsbewusst?

Wenn Sie dann noch...

- einen Führerschein Klasse B
- Zuverlässigkeit und Flexibilität
- ein freundliches und wertschätzendes Auftreten

mitbringen, sollten wir uns unbedingt kennenlernen!

Wir freuen uns über Ihren Anruf unter **037468 / 678 2811**

A. W.
LUDWIG
BESTATTUNGEN & TRAUERHILFE



GEPRÜFTER BESTATTER
Telefon: 037468.579624 · Mobil: 0173.3937846
Bahnhofstraße 25 · 08233 Treuen
www.aw-ludwig-bestattungen.de
Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar.

BESTATTUNGEN Hannemann

Ansprechpartner: Chessy Kölbel

Tag und Nacht

Telefon: 03 74 68/68 84 65 oder 01 76/61 07 09 56
Königstraße 11 • 08233 Treuen

*Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.
Auf Wunsch persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause.*

Wenn der Mensch den Menschen braucht, dann sind wir für Sie da.

Wir stehen Ihnen in den schweren Stunden des Lebens und
Sterbens zur Seite, mit ehrlichen Worten, helfenden Händen und
einem fairen Preis. Mit uns gestalten Sie den letzten Weg Ihres ver-
storbenen Angehörigen angemessen und würdevoll, wir begleiten
Sie in der Trauerzeit und wir unterstützen Sie bei allen notwendigen
Entscheidungen. Ihre Fragen beantworten wir gerne jederzeit
persönlich, nicht nur bei der Anmeldung eines Trauerfalls. Denn
wird sind für Sie da, wenn der Mensch den Menschen braucht.